



Federation of Alliances Françaises, U.S.A. Inc.
Founded in 1902

Alliance Française de Saint Joseph Calendrier Culturel / Cultural Calendar 2019-20

Les activités dénotées par un * sont réservées aux membres de l'AF et ne sont pas ouvertes au public.
Activities marked by an * are reserved to members of the AF and are not open to the public.

<p>DIMANCHE 22 SEPTEMBRE</p> <p>16h00</p> <p>Huston Wyeth Park</p>	<p>Pique-Nique D'automne et Présentation des Officiers. Huston Wyeth Park (avec vue sur la rivière Missouri), rue Poulin à rue Elwood, 16h00. Joignez-vous à nous pour un <i>pique-nique d'automne</i> pour partager des nouvelles sur l'Alliance et ses membres, jouer à la pétanque... Apportez un plat, une boisson à partager et un jeu de pétanque si vous en avez un. Pendant le Pique-Nique, le Comité de l'Alliance présentera le Bureau des Officiers pour l'année.</p> <p><i>Pique-Nique D'automne and Presentation of the Slate of Officers.</i> Huston Wyeth Park (with view of the Missouri River), Poulin Street to Elwood Street. Join us at our traditional <i>pique-nique d'automne</i> to catch up on member and Alliance news, play <i>pétanque</i> and speak French! Bring a dish and beverage to share and a <i>pétanque</i> set if you have one. During the <i>Pique-Nique</i>, the Alliance will present the new <i>Slate of Officers</i> for the year.</p> <p>Vous connaissez quelqu'un qui s'intéresse à l'Alliance Française ? Invitez-le/la ! <i>Do you know someone who may be interested in the Alliance Française? Invite him/her!</i></p> <p>Vous avez des livres, magazines... en français que vous voudriez partager avec d'autres, donner, échangez ? Apportez-les au Pique-Nique! <i>Do you have books, magazines... in French that you would like to share with others, give or exchange? Bring them at the Pique-Nique.</i></p>
<p>*SAMEDI en OCTOBRE (la date sera annoncée ultérieurement)</p> <p>Rendez-vous au Nelson Atkins 10h00</p> <p>Visite à 10h15</p>	<p>« Luxe et Mode : Textiles Français et Italiens ». Visitez cette exposition en compagnie de notre guide francophone Shirley Spiegel. L'exposition présente comment la mode a changé rapidement, souvent radicalement. Pour rendre leurs textiles plus attrayants pour la clientèle aisée, les créateurs ont créé des dessins innovateurs qui reflétaient les dernières tendances en incorporant des fils d'or et d'argent somptueux, des couleurs brillantes, des influences étrangères et élaboré des techniques de tissage. Rendez-vous à 10h00 devant le guichet des entrées au Musée Nelson-Atkins de Kansas City (près du Gift Shop). L'exposition est gratuite.</p> <p>« Fashionable Luxuries: French and Italian Textiles ». Visit this exhibit along with our French-speaking guide Shirley Spiegel. The exhibit presents how fashion changed quickly, often radically. To make their fabrics more alluring to a wealthy clientele, designers created innovative patterns that reflected the latest trends by incorporating sumptuous metallic threads, brilliant colors, foreign influences and elaborate weaving processes. This exhibition displays silk fragments spanning the 1500s-1700s which once adorned the elite and their furnishings.</p>

	<p><i>We will meet at 10 am in front of the ticket booth at the Nelson-Atkins Museum of Kansas City (near the Gift Shop). The exhibit is free</i></p>
<p>JEUDI 7 NOVEMBRE</p> <p>18H00</p>	<p>Présentation/Table Ronde: Odyssée linguistique à travers le monde: Comment transplanter sa famille dans un pays francophone ou anglophone. Plusieurs familles francophones et américaines expliquent leurs expériences linguistiques. Ces familles expliqueront comment ils ont quitté leur pays (Etats-Unis ou pays francophone) avec leurs enfants et comment leurs enfants ont appris une nouvelle langue, tout en continuant l'apprentissage de leur langue natale. Nous demandons au public de préparer des questions à l'avance pour les présentateurs pour encourager la discussion.</p> <p>Presentation / Round Table: Linguistic odyssey across the word: How one transplants his family to a French-speaking or English-speaking country. <i>Several French-speaking and American families explain their linguistic experiences. These families will explain how they left their country (USA or French-speaking country) with their children and how their children learned a new language, while continuing the learning of their native language. We ask that the public prepares questions ahead of time to promote discussion.</i></p>
<p>*VENDREDI 22 NOVEMBRE</p> <p>18h00</p>	<p>Dégustation de Vins et Amuse-Gueules avec La Mère Michelle Ce nouveau programme vous permettra d'explorer des saveurs à travers un mariage d'amuse-gueules et une dégustation de vin guidé par La Mère Michelle (Michelle Nelson), chef indépendant de Saint Joseph. La participation sera de \$15/personne. <u>Les réservations sont nécessaires avant le 15 novembre.</u> L'adresse sera envoyée sur confirmation de réservation. <u>Cette activité n'est pas ouverte aux mineurs.</u></p> <p>Wine and Amuse-Gueules Pairing with La Mère Michelle <i>This new program will allow you to explore tastes through a pairing of amuse-gueules and a taste of wines guided by La Mère Michelle (Michelle Nelson), personal chef from Saint Joseph. Participation will be \$15/person. <u>Reservations are required before November 15.</u> The address will be sent upon confirmation of reservation. <u>This activity is not offered for members who are underage.</u></i></p>
<p>*SAMEDI 7 DECEMBRE</p> <p>18h00</p> <p>\$</p>	<p>Côté Cuisine avec Carole. Pour l'automne, Carole Pittman nous propose un troisième atelier de cuisine Mimi Thorisson. Cette activité demande une participation pour couvrir le coût du programme. L'adresse sera communiquée sur réservation.</p> <p>Côté Cuisine avec Carole. <i>For the fall, Carol Pittman will conduct a third Mimi Thorisson cooking workshop. This activity has a participation to cover the cost of the program. The address will be sent after RSVP.</i></p>
<p>MERCREDI 12 FEVRIER</p> <p>18h00</p>	<p>Karaoké avec Jean-Paul. Ce soir on va chanter et danser sur les rythmes endiablés de chanson françaises, francophones ou même américaines ou autres. Jean-Paul sera notre DJ extraordinaire pour la soirée. Envoyez-lui les tubes que vous souhaitez chanter, individuellement ou en groupe à jpmund@yahoo.fr au moins 48 heures avant.</p> <p>Karaoké avec Jean-Paul. <i>Tonight, we are going to sing and dance on crazy tunes from French, French-speaking or even American or others music. Jean-Paul will be our DJ</i></p>

	<i>extraordinaire for the evening. Send him the songs that you wish to sing, individually or with a group at jpmund@yahoo.fr at least 48 hours before.</i>
LUNDI 30 MARS 18h00 (le lieu sera annoncé ultérieurement)	Désir de Lire – Discussion Littéraire de l’AFSJ : « Une Si Longue Lettre » de Mariama Bâ. La discussion sera guidée par Mary Joe Essex. Le livre est disponible pour l’achat sur Amazon (\$10-\$14) or ou par d’autres membres. Lieu sera annoncé plus tard. <i>Desire to Read – Literary Discussion of the AFSJ: « Une Si Longue Lettre » de Mariama Bâ. The discussion will be guided by Mary Joe Essex. The book is available for purchase on Amazon (\$10-\$14) or from other members. Location will be announced at a later time.</i>
SAMEDI 4 AVRIL 10h00 (tentative) Downtown Library	‘Bonjour Monsieur Robidoux’. Atelier pour les enfants en partenariat avec la bibliothèque de Saint Joseph. <i>‘Hello Mr. Robidoux’. Workshop for children in partnership with the Saint Joseph library.</i>
*SAMEDI 25 AVRIL 11h00 Green Dirt Farm	Dégustation et déjeuner à Green Dirt Farm Creamery à Weston. Venez découvrir une entreprise locale qui fabrique des fromages de mouton. Apportez une chaise pliante et une table pliante (si vous en avez une) - il n’y a pas beaucoup de chaises et tables extérieures. Vous pouvez acheter un assortiment de fromages et pain pour 1-2 personnes pour \$20. La visite peut aussi être combinée avec un arrêt au Vignoble Pirtle pour ceux qui le souhaitent. Site : https://www.greendirtfarm.com <i>Dégustation et déjeuner à Green Dirt Farm Creamery à Weston. Discover a local business that specializes in sheep cheese products. Bring a folding chair and folding table (if you have one) as outdoor seating is limited. You can purchase a cheese sampler (cheese-bread) for 1-2 people for \$20. The visit can be combined with the nearby Pirtle Winery for those who want to. Site : https://www.greendirtfarm.com</i>

Pour réserver / To register: Corinne Russell 816-752-7065 **ou/or** corinne.russell@sjsd.k12.mo.us

L’AFSJ apprécie le soutien continu des membres qui contribuent aux activités culturelles.
The AFSJ appreciates the continued support of the members who contribute to cultural activities.

SUIVEZ-NOUS SUR / FOLLOW US ON FACEBOOK & WEB:



Alliance Française de Saint Joseph, Missouri



alliancefrancaisesaintjoseph.weebly.com